

BA Sanskrit- SEM-6

MINOR SNMN:661C

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Skill development

Employability

Entrepreneurship

Course Title & Code	Credit Distribution of The Course (Total credit-04)	Prerequisite(s) of the Course (if any)
MINOR SNMN:661C	Lecture -4	Interest for literature and awareness of the rich heritage of India.

Course Title: Proof Reading, Writing Skills, and Multimedia in Sanskrit

Course Objectives

The course aims to:

1. Develop students' ability to write correct and effective Sanskrit.
2. Introduce the principles of proofreading and error correction in Sanskrit texts.
3. Improve academic and creative writing skills in Sanskrit.
4. Familiarize learners with multimedia tools and digital applications for Sanskrit learning and communication.

Unit-wise Structure

Unit I – Fundamentals of Sanskrit Writing

Topics:

- Sanskrit alphabet, orthography, and correct usage.
- Basic grammar (Sandhi, Samāsa, Vibhakti usage).
- Sentence construction, paragraph writing, and essay writing in Sanskrit.
- Writing short stories, dialogues, and letters in Sanskrit.

Learning Outcomes:

- Write simple and grammatically correct Sanskrit sentences.
- Compose essays and short creative pieces in Sanskrit.
- Understand stylistic and linguistic norms of Sanskrit writing.

Unit II – Proofreading and Editing Skills

Topics:

- Concept of proofreading (Sampādanam).
- Common spelling and grammatical mistakes in Sanskrit texts.
- Practical exercises in correction of printed and digital Sanskrit passages.
- Basics of editing manuscripts and printed materials.
- Introduction to Unicode and typing in Devanāgarī script.

Learning Outcomes:

- Identify and correct linguistic and typographical errors.
- Apply proofreading marks and conventions.
- Type and edit Sanskrit texts using modern tools.

Unit III – Academic and Media Writing in Sanskrit

Topics:

- Writing reports, summaries, and reviews in Sanskrit.
- Drafting notices, advertisements, and news items in Sanskrit.
- Basics of translation from Sanskrit to Hindi/English and vice versa.
- Writing for school magazines, radio, and online platforms in Sanskrit.

Learning Outcomes:

- Prepare academic and media content in simple Sanskrit.
- Translate and adapt texts between Sanskrit and modern languages.
- Present Sanskrit information in clear, audience-friendly formats.

Unit IV – Multimedia and Digital Applications in Sanskrit

Topics:

- Importance of multimedia in promoting Sanskrit.
- Introduction to audio, video, and digital Sanskrit learning tools.
- Familiarity with e-resources: online dictionaries, text archives, and Sanskrit websites.
- Basic skills in preparing PowerPoint presentations and short videos in Sanskrit.
- Overview of digital Sanskrit projects (GRETIL, SARIT, Sanskrit Wikisource).

Learning Outcomes:

- Utilize multimedia tools for Sanskrit study and presentation.
- Create simple digital and audiovisual content in Sanskrit.
- Appreciate the role of technology in Sanskrit preservation and dissemination.

Course Outcomes

After successful completion of the course, students will be able to:

1. Write and proofread basic Sanskrit compositions accurately.
2. Edit short Sanskrit texts and apply proofreading techniques.
3. Communicate effectively in Sanskrit for academic and media purposes.
4. Use digital and multimedia tools to present Sanskrit content.

Suggested Reference Books

1. Apte, V.S. – *The Student's Guide to Sanskrit Composition*
2. Kale, M.R. – *A Higher Sanskrit Grammar*
3. Katre, S.M. – *Introduction to Indian Textual Criticism*
4. Awasthi, Harinarayan. – *Sanskrit Lekhana Prashikshanam*
5. Bhate, S. & Deshpande, M. – *Sanskrit and Computer*
6. Subramania Iyer, K.A. – *Writing and Editing in Sanskrit Manuscripts*
7. Online Resources:
 - GRETIL (Göttingen Register of Electronic Texts in Indian Languages)
 - SARIT (Search and Retrieval of Indic Texts)
 - Sanskrit Wikisource
 - Digital Sanskrit Library

Topics:

- Concept of proofreading (Sampādanam).

(પુઠ્ઠ રીડિંગની ભૂમિકા, પુઠ્ઠ રીડિંગ કરવા માટેના ચિત્તોનો સામાન્ય પરિચય (જેમ કે, અનુસ્વાર, અલ્પવિરામ, અર્ધવિરામ, પૂર્ણવિરામ, ઉદ્ધાર, પ્રશ્નાર્થ, અવતરણ-ઉદ્ધરણ, રેખા, કૌંસ-અધ્યાહાર, છગડિયો કૌંસ, વિસર્ગ વગેરે ચિત્તોને આધારે) પૂઠ્ઠ રીડિંગ કરવા માટેના નિયમો, પુઠ્ઠ રીડિંગ કર્યા પૂર્વે અજ્ઞાત ફકરાઓનો અભ્યાસ અને પૂઠ્ઠ રીડિંગ કર્યા બાદ અજ્ઞાત ફકરાઓનો અભ્યાસ અને તેના આધારે પાઠમાં સુધારો કરવો-પાઠનું સંપાદન કરવું.)

- Common spelling and grammatical mistakes in Sanskrit texts.

(સંસ્કૃત ભાષામાં પાણિનીય વ્યાકરણના નિયમોને ધ્યાનમાં રાખીને લખાણમાંથી અશુદ્ધિઓને શોધીને તેનું યોગ્ય શુદ્ધિકરણ કરવું. જેમાં અ-કારાન્ત, આ-કારાન્ત, ઇ-કારાન્ત ઋ-કારાન્ત, હલન્ત, યદ્, તદ્, ઇદમ્, અદસ્, કિમ્ (સર્વનામો.....) વગેરે વિભક્તિઓના પ્રયોગ દ્વારા તથા વર્તમાન-ભૂત-ભવિષ્ય-આજ્ઞાર્થ-વિધ્યર્થ, કૃદંતો વગેરે અને અવ્યયો-ઉપસર્ગોના યોગ્ય ઉપયોગને આધારે સંસ્કૃત વાક્યરચનાનું નિર્માણ કરવાની પદ્ધતિનું યોગ્ય રીતે સંપાદન કરવું.)

- Practical exercises in correction of printed and digital Sanskrit passages.

(પ્રાથમિક રૂપે ભૂલોવાળા સંસ્કૃત ભાષાના ફકરાનો અભ્યાસ કરવો અને તેના આધારે તેમાંથી અશુદ્ધિઓને ચિહ્નો વડે દર્શાવીને તેમાં પાઠશુદ્ધિનું સંપાદન કરીને ફકરાનું પુનઃ શુદ્ધિકરણ દ્વારા લખાણ કરવું. સંસ્કૃતમાં ટાઈપ કરેલા ભૂલોવાળા ફકરાઓના અભ્યાસ દ્વારા નિરંતર શુદ્ધપાઠનું સંપાદન કરવું.)

- Basics of editing manuscripts and printed materials.

(પુસ્તકોમાં છપાયેલ-દેવનાગરી લિપિમાં લખાયેલ તૈયાર ફકરાઓનો અભ્યાસ કરીને તેમાંથી અશુદ્ધિઓને દૂર કરીને નવેસરથી ટાઈપ કરીને લખવું.)

- Introduction to Unicode and typing in Devanāgarī script.

(સંસ્કૃતમાં મંગલ ફોન્ટનો ઉપયોગ કરીને તેની સાથે એરિયલ યુનિકોડ એમ.એસ. ફોન્ટની સરખામણી કરવી. બંને ફોન્ટમાં સામાન્ય રીતે કઈ જગ્યાએ સામ્ય અને વૈષમ્ય છે તેની તુલના કરીને ટાઈપ દ્વારા અભ્યાસ કરવો.)

Learning Outcomes:

- Identify and correct linguistic and typographical errors.
- Apply proofreading marks and conventions.
- Type and edit Sanskrit texts using modern tools.

Unit II – Proofreading and Editing Skills

Topics:

- Sanskrit alphabet, orthography, and correct usage.

(સંસ્કૃત વર્ણોના આધારે શુદ્ધ જોડણી દ્વારા ભાષાનો યોગ્ય પ્રયોગ કરવો. જેના આધારે સંસ્કૃત ભાષાનું યોગ્ય રીતે સંપાદન કરવું.)

- Basic grammar (Sandhi, Samāsa, Vibhakti usage).

(જેમાં સંધિના નિયમો, સમાસના નિયમો અને વિભક્તિઓના નિયમોને આધારે પાઠશુદ્ધિનો અભ્યાસ કરવો. સંસ્કૃતના નાના-નાના વાક્યોના આધારે ફકરાનું લેખન કરવું.)

- Sentence construction, paragraph writing, and essay writing in Sanskrit.

(સંધિ-સમાસ-વિભક્તિઓના નિયમોનો સમાવેશ કરીને મોટા/લાંબા વાક્યનું બંધારણ બનાવવું. જેના આધારે સંસ્કૃતમાં નિબંધ લેખન કરતા શીખવવું.)

- Writing short stories, dialogues, and letters in Sanskrit.

(સંસ્કૃત ભાષામાં નાની-નાની કથાઓ-વાર્તાઓ, સંવાદો અને પત્રોનું લેખન કરતા શીખવવું.)

Learning Outcomes:

- Write simple and grammatically correct Sanskrit sentences.
- Compose essays and short creative pieces in Sanskrit.
- Understand stylistic and linguistic norms of Sanskrit writing.

Unit III – Academic and Media Writing in Sanskrit

Topics:

- Writing reports, summaries, and reviews in Sanskrit.

(સંસ્કૃત ભાષાના કોઈ કાર્યક્રમને અનુલક્ષીને તેનો અહેવાલ કેવી રીતે તૈયાર કરવો તે લખતા શીખવવું. કોઈ વિષયનો સારાંશ(ટૂંકમાં સાર) લખતા શીખવવું અને કોઈ વિષયની સમીક્ષાઓ(ટીકા-ટીપ્પણી) કેવી રીતે કરવી એ શીખવવું.)

- Drafting notices, advertisements and news items in Sanskrit.

(નોંધ તૈયાર કરતા શીખવવું, જાહેરખબર, સમાચાર વગેરે સંસ્કૃતમાં કેવી રીતે તૈયાર કરવું તે શીખવવું.)

- Basics of translation from Sanskrit to Hindi/English and vice versa.

(અનુવાદ કલા શીખવવી. જેમાં સંસ્કૃતના શ્લોકોનો હિન્દી/અંગ્રેજીમાં અનુવાદ કરાવવો.)

- Writing for school magazines, radio, and online platforms in Sanskrit.

(શાળામાં સમયાંતરે પ્રકાશિત થતું સામયિક કેવી રીતે તૈયાર કરવું, રેડિયો કે દૂરદર્શન જેવા મંચ ઉપર સીધું સંસ્કૃત ભાષામાં પ્રસારણ કેવી રીતે કરવું એ પણ વિદ્યાર્થીઓને શીખવવું.)

Learning Outcomes:

- Prepare academic and media content in simple Sanskrit.

- Translate and adapt texts between Sanskrit and modern languages.
- Present Sanskrit information in clear, audience-friendly formats.

Unit IV – Multimedia and Digital Applications in Sanskrit

Topics:

- Importance of multimedia in promoting Sanskrit.

(મલ્ટિમીડિયાનું મહત્ત્વ અને તેનો સામાન્ય પરિચય આપવો. સંસ્કૃત ભાષામાં મલ્ટિમીડિયાનો પ્રયોગ કઈ કઈ જગ્યાએ થાય છે અને તેના દ્વારા સંસ્કૃત ભાષાને મળતું પ્રોત્સાહન અને તેનું નિરૂપણ કરવું.)

- Introduction to audio, video, and digital Sanskrit learning tools.

(સંસ્કૃત ભાષા હસ્તગત થાય એ રીતે શ્રવણના માધ્યમથી અને દૃશ્યના માધ્યમથી તેનો આધુનિક સાધનો દ્વારા ઉપયોગ કરતા શીખવવું.)

- Familiarity with e-resources: online dictionaries, text archives, and Sanskrit websites.

(ઈન્ટરનેટના માધ્યમ દ્વારા સંસ્કૃત ભાષાનો વિશાળ ફલક ઉપર પરિચય અને ઉપયોગ કરતા શીખવવું. સંસ્કૃત ભાષામાં ઓનલાઈન શબ્દકોશ કેવી રીતે સંશોધન કરવું તેને ઈન્ટરનેટના માધ્યમ દ્વારા શીખવવું. સંસ્કૃત ભાષાના ઉપયોગમાં લેવાતી વિવિધ વેબસાઈટનો પરિચય કરાવવો.)

- Basic skills in preparing PowerPoint presentations and short videos in Sanskrit.

(પાવર-પોઈન્ટ પ્રેઝન્ટેશનનો સામાન્ય પરિચય કરાવી તેના ઉપયોગથી સંસ્કૃતમાં કોઈ નાનો વીડિયો બનાવતા શીખવવું. જેમ કે, કોઈ ચિત્ર દર્શાવીને તે શું કહેવા માગે છે તેના અનુસંધાનમાં કોઈ વાર્તા બોલતા અવાજનું પ્રસારણ તે ચિત્ર સાથે સેટ કરતા શીખવવું.)

- Overview of digital Sanskrit projects (GRETIL, SARIT, Sanskrit Wikisource).

(ડિજિટલ પ્રોજેક્ટ દ્વારા સંસ્કૃત ભાષાનું વિહંગાવલોકન કરાવો. વિકીપીડિયાનો સામાન્ય પરિચય કરાવો.)